
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
INSTALLATION INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNGEN
INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Mastelladesign
BATH - FASHION

VASCA DA BAGNO

BATHTUB

BADEWANNE

BAIGNOIRE

“YOLE ”

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Materiale in dotazione:

- Piletta
- Sifone con tubo estensibile
- Sagoma in polistirolo per pozzetto
- Distanziali in polistirolo
- Dima su carta degli ingombri della vasca
- Cinghie per la movimentazione

Avvertenze :

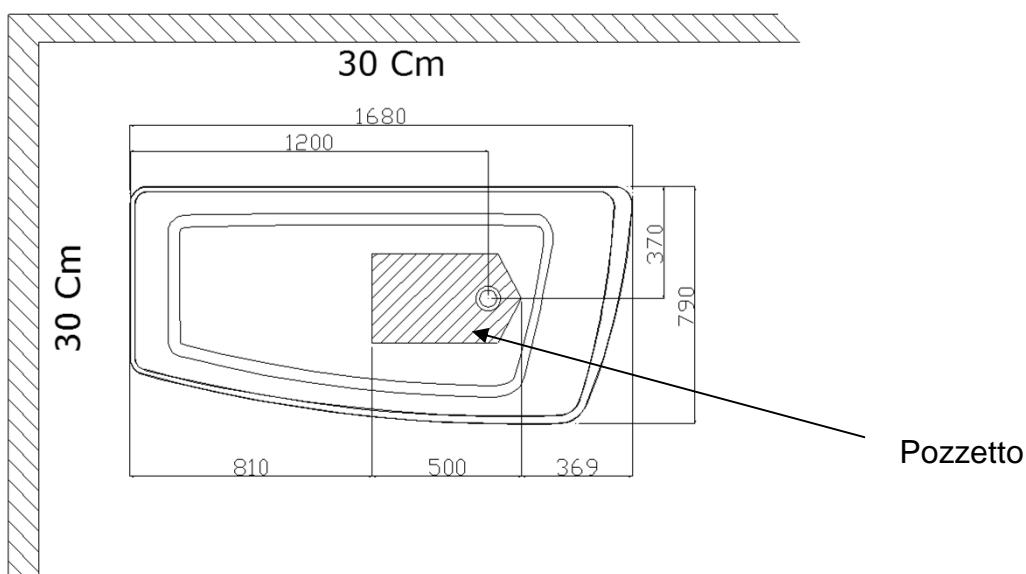
- La vasca deve essere distanziata dai muri del bagno di almeno 30 cm su due lati.
- Nel caso di un bagno esistente la sagoma di polistirolo serve per realizzare lo scavo dove dovrà arrivare il tubo di scarico dell'acqua.
- Nel caso in cui il bagno sia ancora da realizzare, la sagoma in polistirolo serve per ricavare il pozzetto in fase di costruzione del fondo, del massetto e della posa del pavimento.
- Usare le cinghie in dotazione posizionandole sotto la vasca senza togliere l'imballo di plastica.
- E' fondamentale che la vasca appoggi sopra un pavimento finito e perfettamente planare.
- Nel rispetto dell'ambiente Vi ricordiamo di affidare, al termine dell'utilizzo, il prodotto all'azienda comunale di smaltimento

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Operazione 1 :

Posizionare la sagoma in carta della vasca per decidere il punto d'arrivo del tubo dello scarico (fig. 1), che dovrà essere interno al pozzetto. La vasca deve essere distanziata dal muro della stanza di almeno 30 cm su un lato e 30 cm sull'altro.

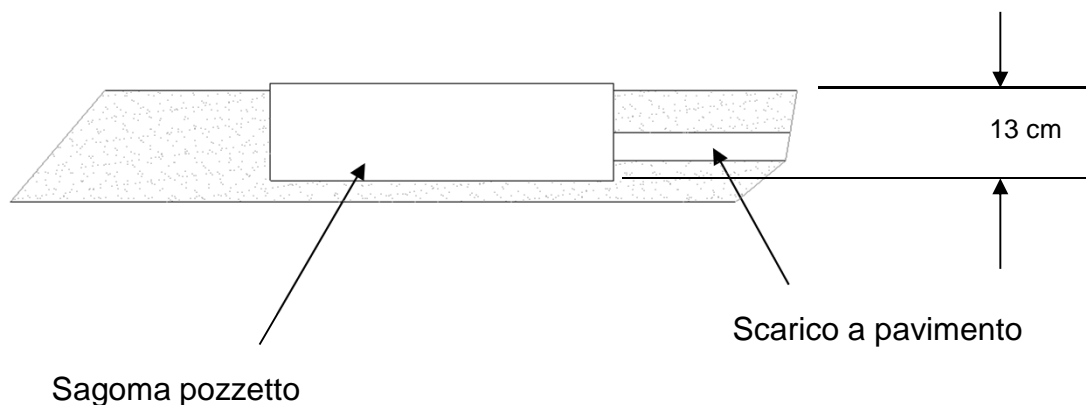
Fig.1



Operazione 2 :

Posizionare la sagoma del pozzetto (50x30x14 H cm) prima di fare il fondo ed il massetto(fig.2). Il pozzetto dovrà essere ribassato rispetto al livello del pavimento di 13 cm. Nel caso in cui la vasca vada collocata su un pavimento esistente la sagoma servirà per tagliare il pavimento e il fondo. Il pozzetto serve per alloggiare il sifone ed il tubo di scarico dell'acqua.

Fig.2



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

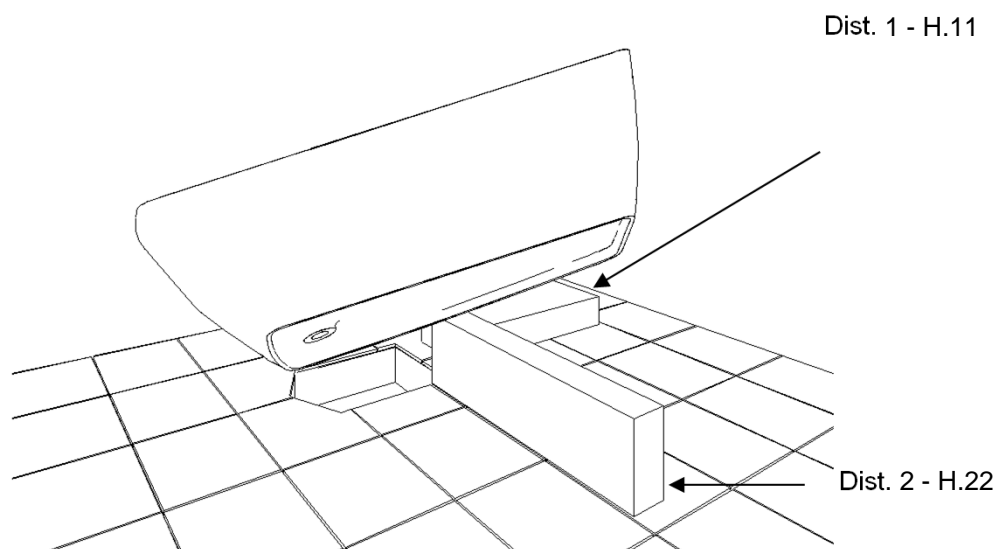
Operazione 3 :

Collegare il tubo flessibile con la tubazione di scarico a pavimento

Operazione 4 :

Posizionare la vasca sui distanziatori di polistirolo in dotazione (11x22 L.70 cm), in corrispondenza del pozzetto a pavimento. I distanziatori dovranno essere inseriti sotto la vasca con due altezze diverse come nella fig. 3 per avere la vasca inclinata.

Fig.3



Operazione 5 :

Installare la piletta completa di sifone sulla vasca, rivolgendo l'uscita del sifone in direzione opposta rispetto all'arrivo del troppo pieno.

Operazione 6 :

Collegare il tubo estensibile al sifone.

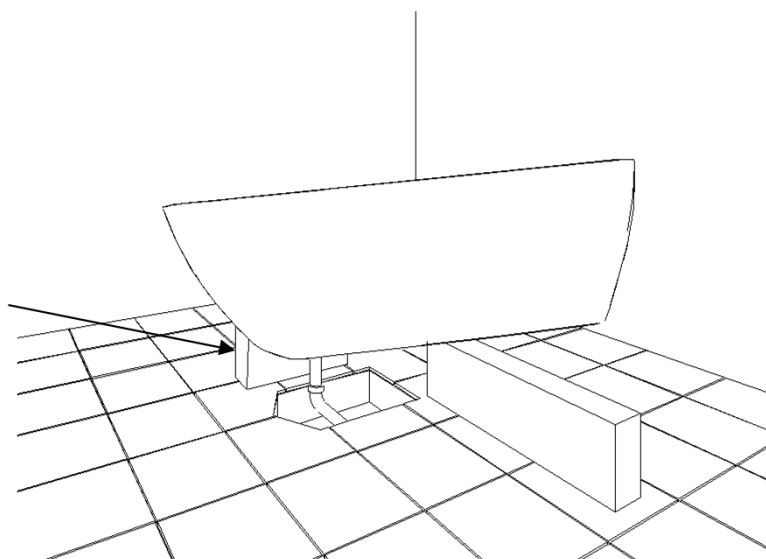
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Operazione 7 :

Mettere in posizione orizzontale la vasca sui distanziatori di polistirolo inserendo un terzo distanziatore (fig. 4)

Fig.4

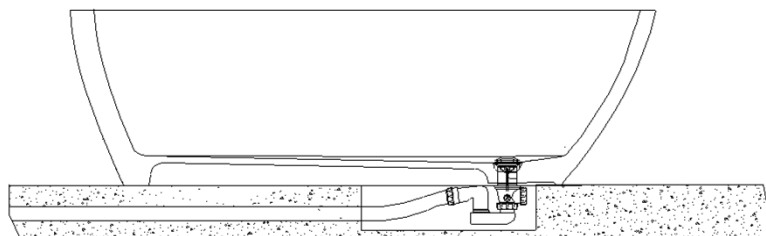
Dist. 3 - H.22



Operazione 8 :

Provare la tenuta dell'impianto prima di togliere i distanziatori di polistirolo posti sotto la vasca. Se non ci sono perdite d'acqua, togliere i distanziatori facendo attenzione che il tubo estensibile trovi alloggiamento all'interno del pozzetto (fig. 5).

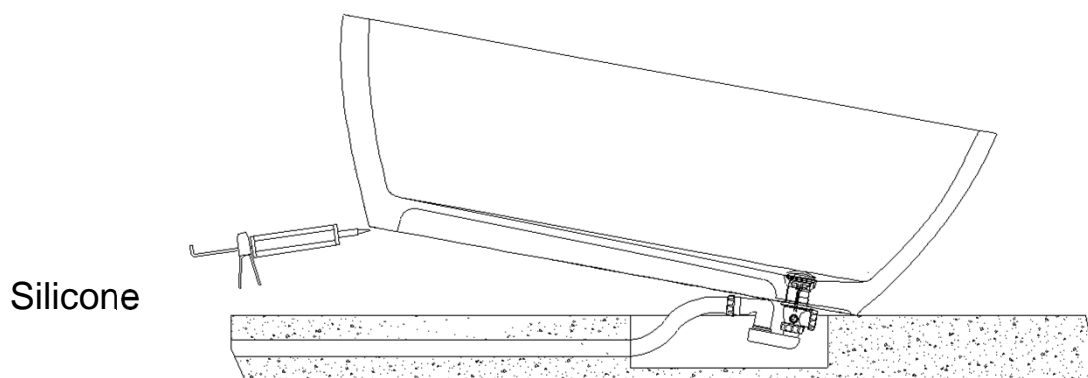
Fig.5



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Operazione 9 :

Sollevando la vasca dal pavimento siliconare il perimetro della base d'appoggio della vasca (è sufficiente un filo) e ricollocare la vasca facendo attenzione che il pozzetto non sia visibile.



SCHEDA PRODOTTO

Vasca da bagno "YOLE" 168x79x50 H cm:

E' realizzata in MITEK . E' un materiale composto da cariche minerali naturali legate ad una bassa percentuale di resina poliestere . Il film di gelcoat che riveste la superficie del materiale consente di ottenere ottima resistenza da un punto di vista fisico e, soprattutto, chimico. La vasca pesa 81 Kg vuota e 408 kg piena d'acqua fino al troppo pieno. La capacità è di 3, 30 hl al troppo pieno.

MITEK - Pulizia quotidiana :

Per rimuovere la maggior parte delle macchie è sufficiente pulire con acqua saponata o i comuni detergenti non abrasivi insieme ad una spugna non abrasiva o un panno di cotone; al termine risciacquare bene la superficie.

MITEK - Come prevenire i danneggiamenti

Si **sconsiglia** l'uso di prodotti chimici aggressivi quali acetone, trielina acidi o basi forti. Alcune sostanze come inchiostro, cosmetici e tinture, a contatto prolungato con il materiale possono rilasciare del colorante sulla superficie.

MITEK - Come rimediare ad eventuali danneggiamenti

Se il film di gelcoat non è stato danneggiato in tutto lo spessore, è sufficiente carteggiare con carte abrasiva finissima (grana 800-1000) fino ad uniformare completamente la superficie. Per ripristinare la lucentezza originaria utilizzare pasta lucidante o polish secondo le indicazioni del produttore stesso.

Nel rispetto dell'ambiente Vi ricordiamo di affidare, al termine dell'utilizzo, il prodotto all'azienda comunale di smaltimento

Avvertenza :

La presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni della legge del 10 aprile 1991 n.126 "Norme per l'informazione del consumatore e al Decreto del 8 febbraio 1997 n.101 Regolamento d'attuazione.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Material provided:

- Pop-up waste or stopper
- Trap with extensible pipe
- Polystyrene template for floor drain
- Polystyrene spacers
- Board template for overall tub dimensions
- Straps for lifting

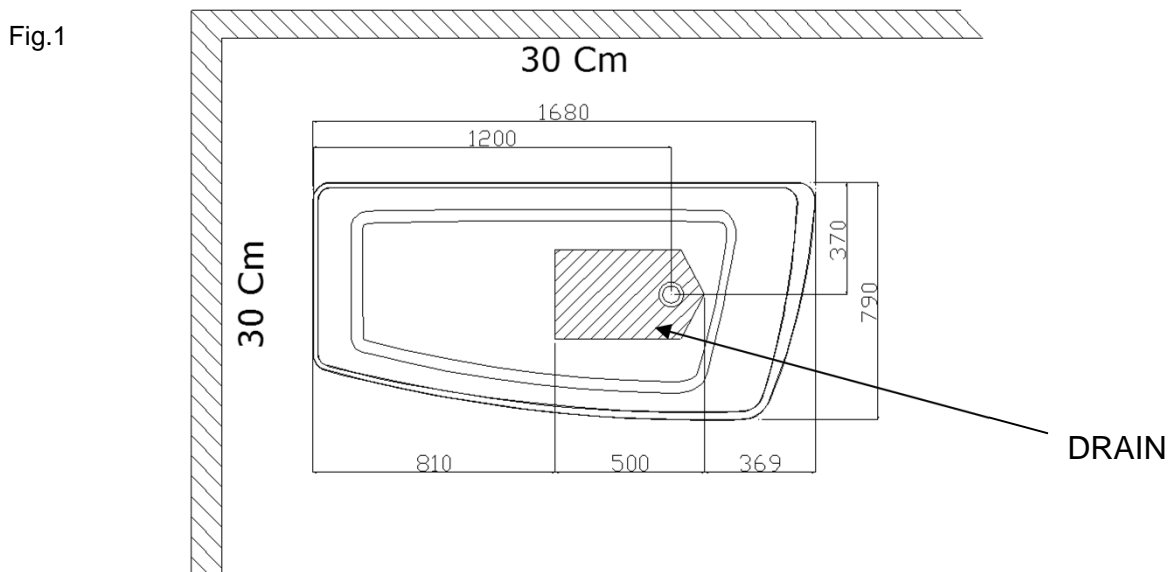
Recommendations:

- The bathtub must be at least 30 cm from the bathroom walls on two sides.
- In the case of an existing bathroom the polystyrene template serves for making the hole where the water drain pipe must arrive.
- In the case of a bathroom still to be built, the polystyrene template serves for making the drain during construction of the floor rough, the screed and laying of the floor.
- Straps should be placed below the bathtub to form a cross then lifted. Packaging must not be removed prior to installation
- The bathtub tray must be placed on top of a finished and perfectly flat floor
- Respect the environment: send the product, at the end of its useful life, to the proper town disposal facility.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

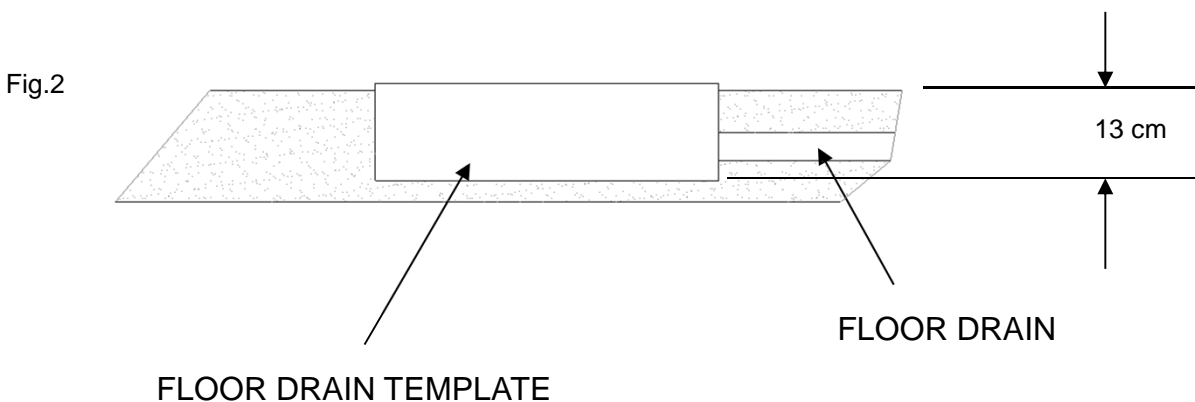
Operation 1:

Position the bathtub board template to determine the arrival point of the drain pipe (fig. 1), which must be inside the floor drain. The bathtub must be at least 30 cm from the bathroom walls on the two sides as shown in the figure.



Operation 2:

Place the floor drain template (50x30x14 H cm) before making the floor rough and screed (fig.2). The drain must be 13 cm lower than the floor level. If the bathtub is being located on an existing floor, the template will serve for cutting through the floor and the floor rough. The floor drain houses the trap and the water drain pipe.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

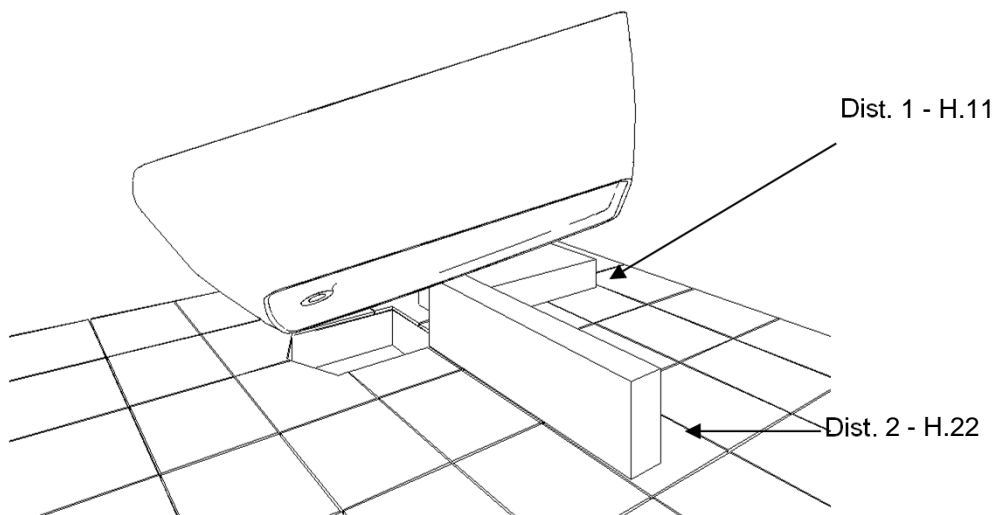
Operation 3:

Connect the hose to the floor drain pipe.

Operation 4:

Place the bathtub on the polystyrene spacers provided in the kit (11x22 L.70 cm) aligned with the floor drain. The spacers inserted beneath the bathtub must be of two different heights, as shown in fig. 3, so that the bathtub is tilted.

Fig.3



Operation 5:

Install the pop-up waste or stopper complete with trap on the bath ensuring that the trap outlet is in the opposite direction to the overflow inlet.

Operation 6:

Connect the extensible pipe to the trap.

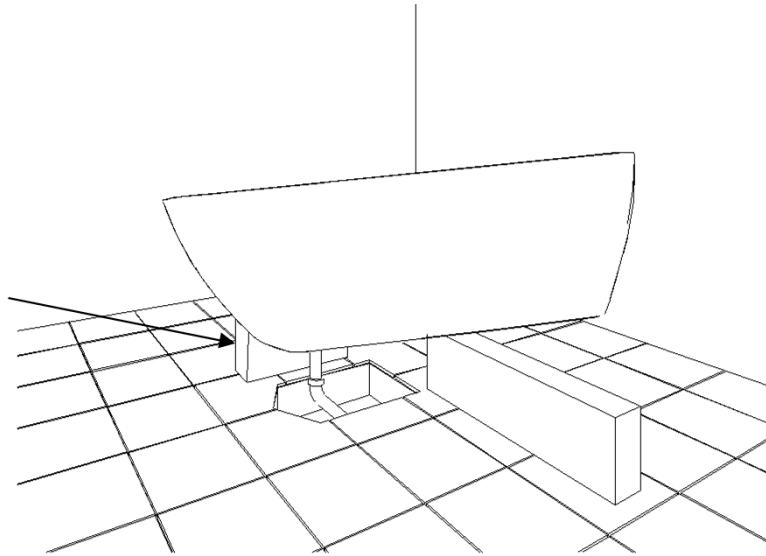
INSTALLATION INSTRUCTIONS

Operation 7:

Put the bathtub level on the polystyrene spacers by inserting a third spacer (fig. 4)

Fig.4

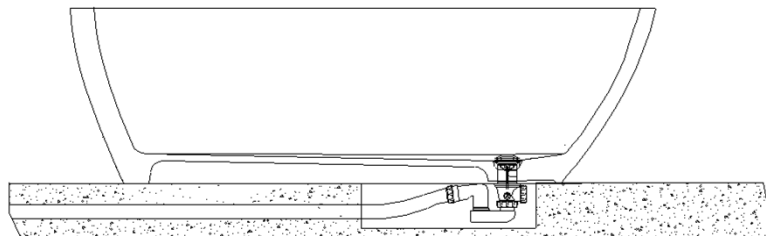
Dist. 3 - H.22



Operation 8:

Check that the system is watertight before removing the polystyrene spacers positioned beneath the bathtub. If there are no leaks, remove the spacers taking care to ensure that the extensible pipe is housed inside the drain (fig. 5).

Fig.5

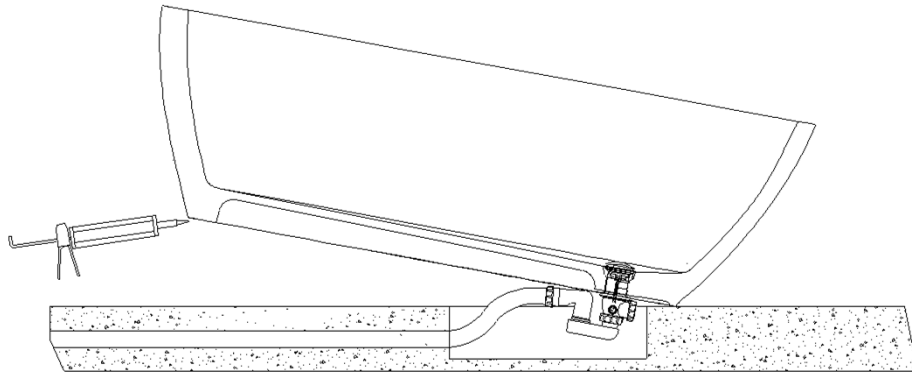


INSTALLATION INSTRUCTIONS

Operation 9:

Lift the end of the bathtub off the floor and apply silicone to the bathtub base support (just a thread is sufficient), then put the bathtub down again making sure that the drain is not visible.

NEUTRAL
SILICONE



PRODUCT SHEET

“YOLE” bathtub 168x79x50 H cm:

The bathtub is made in MITEK. It is a material comprised of natural mineral charges linked to a low percentage of polyester resin. The gelcoat layer that covers the surface of the material allows for an excellent physical and chemical resistance.

The bathtub weighs 81Kg empty and 408kg filled with water up to the overflow. Its capacity is 3,30hl up to the overflow.

Daily care:

Taking care of Mitek is easy and quick. In order to remove stains, limescale or stains that commonly deposit on the surface just clean Mitek with soapy or with common abrasive gel cleaners and rinse carefully.

How to prevent damages:

Avoid abrasive sponges or cleaners. Do not use aggressive chemical cleaners such as nail varnish remover or trichloroethylene. Some substances such as ink, cosmetics and dyes could leave stains on the surface after a prolonged contact

Remedies for incidentally occurred damages:

It is often possible to eliminate scratches, stains or splinters easily at home. If the gelcoat isn't damaged totally in the depths, it will be possible to uniform the surface by using very fine sandpaper (800-1000 grain). To regain original brilliance use polish products.

To respect the environment, at the end of its working life please have the bathtub consigned to the municipal waste disposal site

Warning:

This product sheet is in compliance with the provisions of Italian Law No. 126 of 10 April 1991 “Standards concerning consumer information” and Italian Decree No. 101 of 8 February 1997 Executory Decision.

MONTAGEANLEITUNGEN

Mitgeliefertes Material:

- Ablauf
- Siphon mit ausziehbarem Rohr
- Form aus Styropor für Ablaufschacht
- Distanzstücke aus Styropor
- Papierschablone der Wannenabmessungen
- Jede Wanne ist mit den Gurten ausgestattet und bitte auch nur diese zur Bewegung der Wanne benutzen.

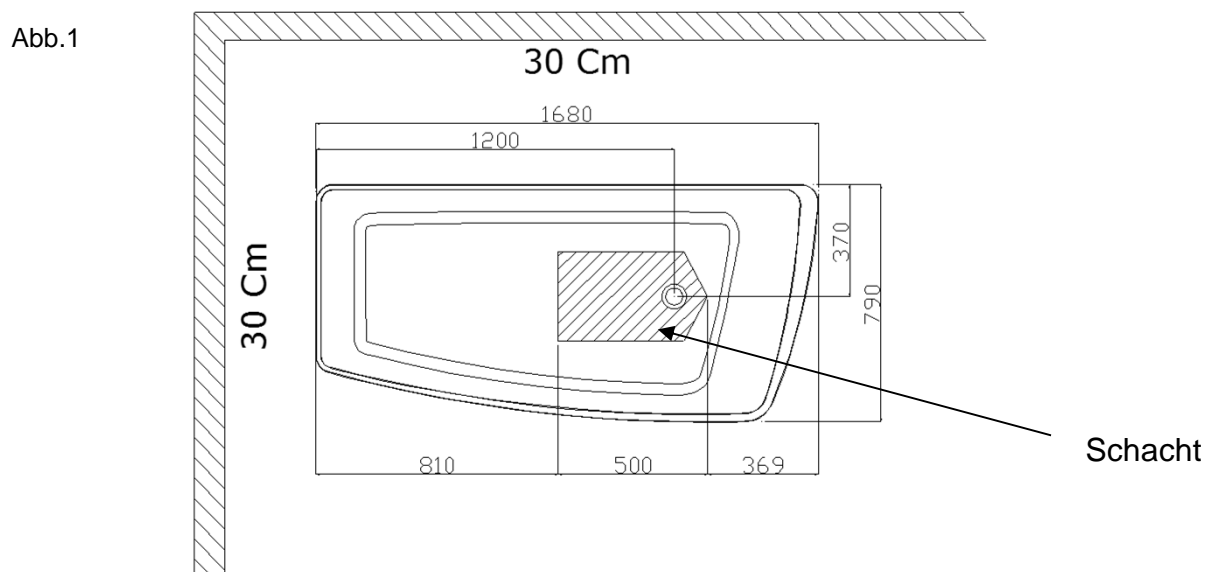
Hinweise:

- Die Wanne muss einen Abstand von mindestens 30 cm auf 2 Seiten aufweisen.
- Im Falle eines bereits bestehenden Badezimmers dient die Styroporform zur Realisierung des Schachts, in den das Wasserabflussrohr laufen muss.
- Falls das Badezimmer noch zu realisieren ist, dient die Styroporform zur Gewinnung des Ablaufschachts während der Realisierung des Grunds, des Estrichs und der Fußbodenverlegung.
- Die Gurte werden kreuzweise unter die Wanne gelegt, dabei ist die Kunststoffverpackung bitte nicht zu entfernen !
- Die Wanne muss unbedingt auf einem fertigen und perfekt ebenen Boden aufliegen.
- Wir möchten Sie daran erinnern, dass das Produkt am Ende seiner Benutzungszeit aus Gründen des Umweltschutzes dem örtlichen Abfallentsorgungsbetrieb zu übergeben ist.

MONTAGEANLEITUNGEN

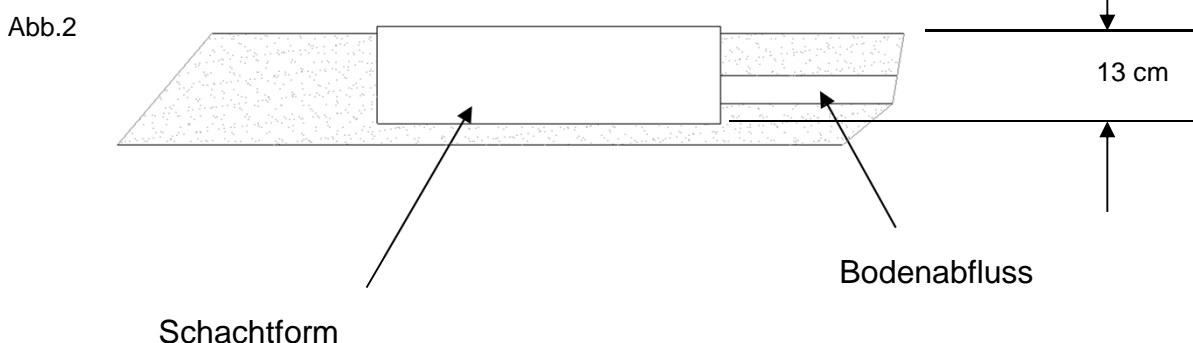
Arbeitsschritt 1 :

Die Papierschablone der Wanne positionieren, um die Zulaufstelle des Abflussrohrs (Abb. 1) zu bestimmen, welche innerhalb des Schachts sein muss. Die Wanne muss einen Abstand zur Wand von mindestens 30 cm auf der einen Seite und 30 cm auf der anderen haben.



Arbeitsschritt 2 :

Vor Realisierung des Grunds und des Estrichs die Form des Schachts (50x30x14 H cm) positionieren (Abb. 2). Der Schacht muss im Vergleich zur Bodenebene um 13 cm abgesenkt sein. Falls die Wanne auf einem bereits bestehenden Fußboden aufgestellt wird, dient die Form zur Ausschneiden des Fußbodens und des Grunds. Im Schacht werden der Siphon und das Wasserabflussrohr untergebracht.



MONTAGEANLEITUNGEN

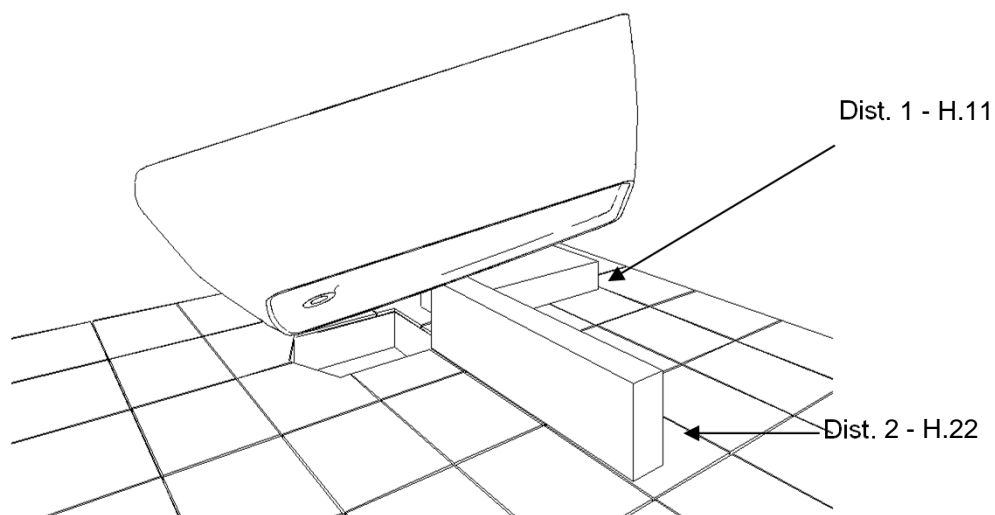
Arbeitsschritt 3 :

Den Schlauch mit dem Bodenabflussrohr verbinden

Arbeitsschritt 4 :

Die Wanne auf den mitgelieferten Distanzstücken aus Styropor (11x22 L.70 cm) positionieren, und zwar auf der Höhe des Fußbodenschachts. Die Distanzstücke müssen, wie in Abb. 3 dargestellt, mit zwei verschiedenen Höhen unter der Wanne eingesetzt werden, damit die Wanne schräg liegt.

Abb. 3



Arbeitsschritt 5 :

Den Ablauf zusammen mit dem Siphon an der Wanne installieren, und zwar so, dass der Ausgang des Siphons in entgegengesetzter Richtung zum Überlauf zeigt.

Arbeitsschritt 6 :

Das ausziehbare Rohr an den Siphon anschließen.

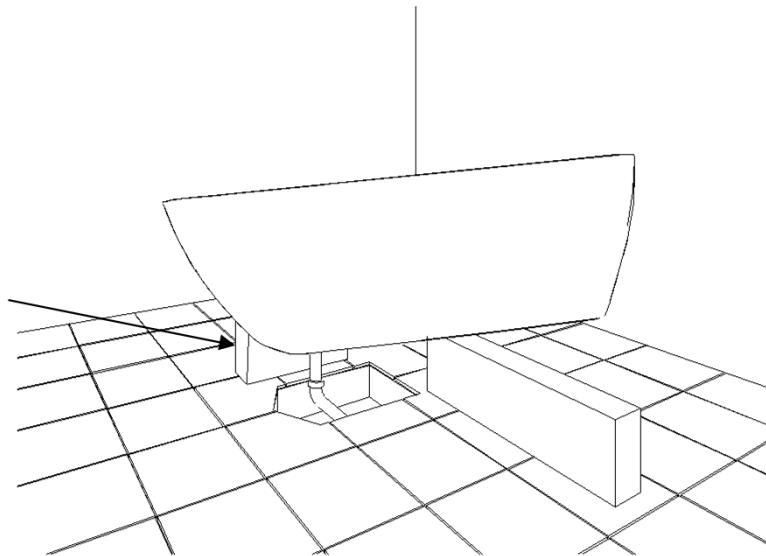
MONTAGEANLEITUNGEN

Arbeitsschritt 7:

Durch Einschieben eines dritten Distanzstücks die Wanne waagrecht auf den Distanzstücken aus Styropor auflegen (Abb. 4).

Abb.4

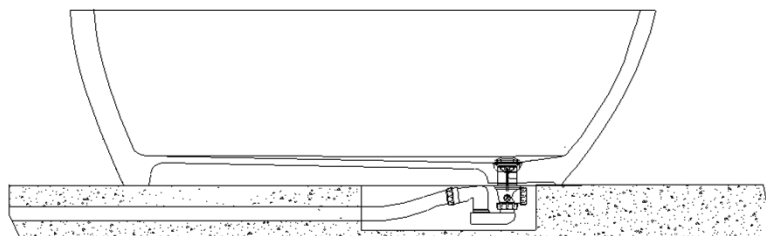
Dist. 3 - H.22



Arbeitsschritt 8:

Überprüfen Sie vor dem Entfernen der Distanzstücke aus Styropor unter der Badewanne die Dichtigkeit der Anlage. Wenn keine Wasserleckagen vorliegen, die Distanzstücke entfernen, wobei darauf zu achten ist, dass das ausziehbare Rohr innerhalb des Schachts untergebracht ist (Abb. 5)

Abb. 5

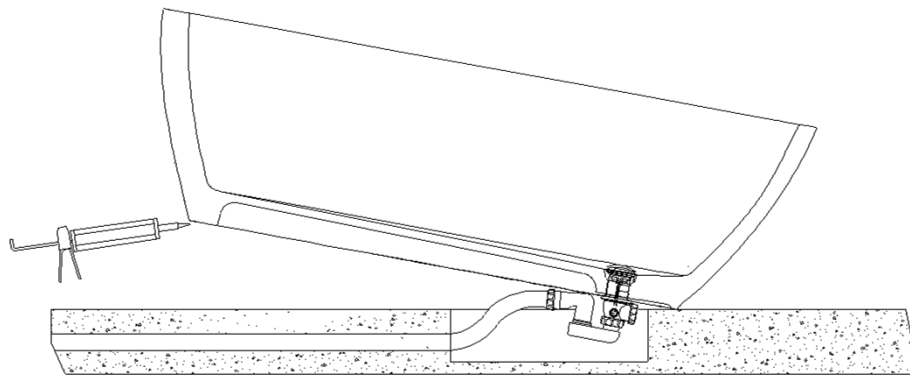


MONTAGEANLEITUNGEN

Arbeitsschritt 9 :

Die Wanne vom Boden anheben und den Umfang der Auflagefläche der Wanne silikonieren (es reicht ein dünner Strich), danach die Wanne wieder aufstellen und darauf achten, dass der Schacht nicht sichtbar ist.

Neutrales
Silikon



PRODUKTKARTE

Badewanne “YOLE” 168x79x50 H cm:

aus weißem MITEK gefertigt. MITEK ist ein Material, das zu 75% aus natürlichen mineralischen Ladungen besteht (Kalziumkarbonat und Aluminiumtrihydraten) und 25% aus Polyesterharz. Der Gelcoatfilm, der die Oberfläche des Materials bedeckt ist vom Typ Polyesteracrylat, das optimale Eigenschaften der Widerstandsfähigkeit erlaubt.

Die Wanne wiegt leer 81 kg und voll bis zum Überlauf 408 kg. Das Fassungsvermögen beträgt 3,30 hl bis zum Überlauf.

Tägliche wartung:

Um den größten Teil von Flecken, Kalkstein und Schmutz zu entfernen, die sich normalerweise auf der Oberfläche absetzen, genügt es, Mitek mit Seifenwasser oder üblichen NICHT SCHLEIFENDEN REINIGUNGSMITTELEN zu putzen. Die Oberfläche gut ausspülen.

Dafür benutzen Sie ein Baumwollentuch oder einen nicht schleifenden Schwamm.

Vermeidung von Beschädigungen

Wir raten davon ab aggressiv chemische Produkte, wie Azeton, Trichloräthylen, starke Säure oder Basen zu benutzen. Manche Substanzen wie Tinten, Kosmetikartikel und Farbstoffe, falls sie mit der Oberfläche in verlängerten Kontakt kommen, können

Farbflecken auf der Oberfläche aus Mitek lassen.

Behebung von Beschädigungen

Wenn der Film aus gelcoat nicht in ganzer Dicke beschädigt wurde, genügt es, mit feinkörnigem Schleifpapier (Körnung 800-1000) zu schmirgein, bis die Oberfläche sich komplett uniformiert. Um den ursprünglichen Glanz wieder herzustellen, verwenden Sie Glanzstoff oder Polish, gemäß der Herstellerhinweise (die Produkte für Automobilpolitur sind auch gut dafür geeignet).

Wir möchten Sie daran erinnern, das Produkt am Ende seiner Nutzzeit umweltfreundlich zu entsorgen und es zu einem lokalen Entsorgungsunternehmen zu bringen.

Hinweis :

Diese Produktkarte erfüllt die Vorschriften des Gesetzes Nr. 126 vom 10. April 1991 “Normen für die Verbraucherinformationen” und die Verordnung Nr. 101 vom 8. Februar 1997 “Durchführungsverordnung”.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Matériel fourni :

- Dispositif d'évacuation
- Siphon avec tuyau extensible
- Gabarit de montage en polystyrène pour bouche d'évacuation
- Éléments intercalaires en polystyrène
- Gabarit de montage en papier des encombrements de la baignoire
- Courroies pour le déplacement

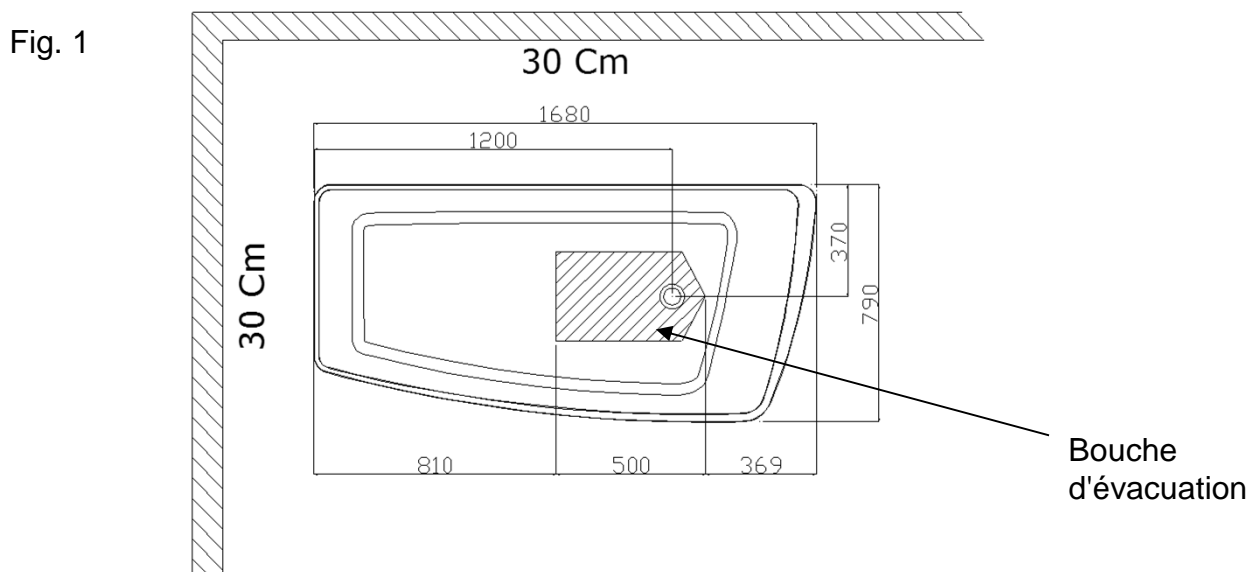
Avertissements :

- La baignoire doit être placée à une distance des murs de la salle de bains d'au moins 30 cm sur les deux côtés.
- Dans le cas d'une salle de bains déjà existante, le gabarit en polystyrène est utilisé pour creuser l'emplacement où devra arriver le tuyau de vidange de l'eau.
- Dans le cas où la salle de bains doit encore être réalisée, le gabarit en polystyrène est utilisé pour réaliser la bouche d'évacuation au cours de la phase de construction de la couche de fond, de la chape et de la pose du sol.
- Utiliser les courroies fournies et les placer croisées sous la baignoire sans enlever la protection plastique.
- Il est essentiel que le receveur de baignoire soit posé sur un sol fini et parfaitement plan.
- Pour le respect de l'environnement, nous vous rappelons de confier, à la fin de sa durée de vie d'utilisation, le produit à la société communale chargée du traitement des déchets

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

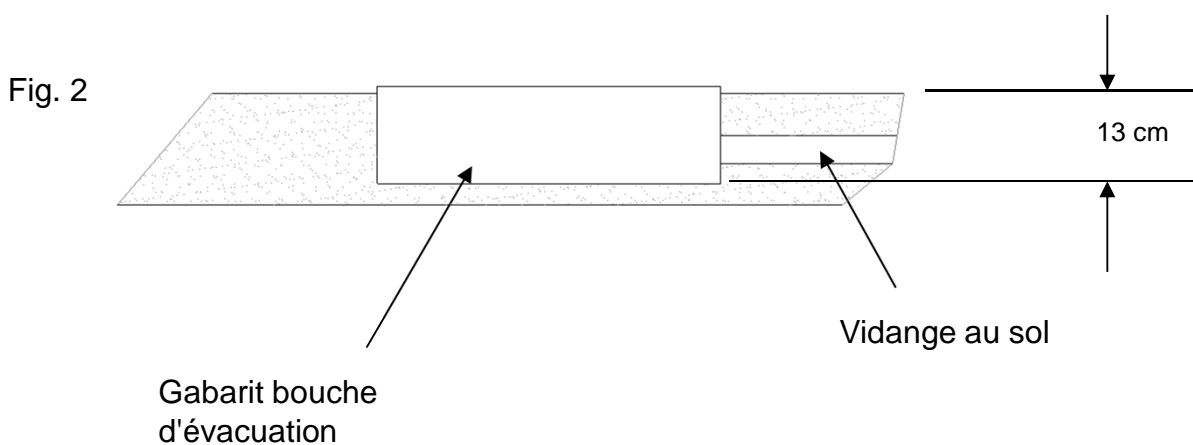
Opération 1 :

Positionner le gabarit en papier de la baignoire pour choisir le point d'arrivée du tuyau de vidange (Fig. 1), qui devra se trouver à l'intérieur de la bouche d'évacuation. La baignoire doit être espacée du mur de la salle de bains d'au moins 30 cm sur un côté et 30 cm sur l'autre.



Opération 2 :

Positionner le gabarit de la bouche d'évacuation (50 x 30 x 14 H cm) avant de réaliser la couche de fond et la chape (Fig. 2). La bouche d'évacuation devra se trouver plus bas par rapport au niveau du sol de 13 cm. Si la baignoire est installée sur un sol déjà existant, le gabarit servira à couper le sol et la couche de fond. La bouche d'évacuation est utilisée pour loger le siphon et le tuyau de vidange de l'eau.



INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

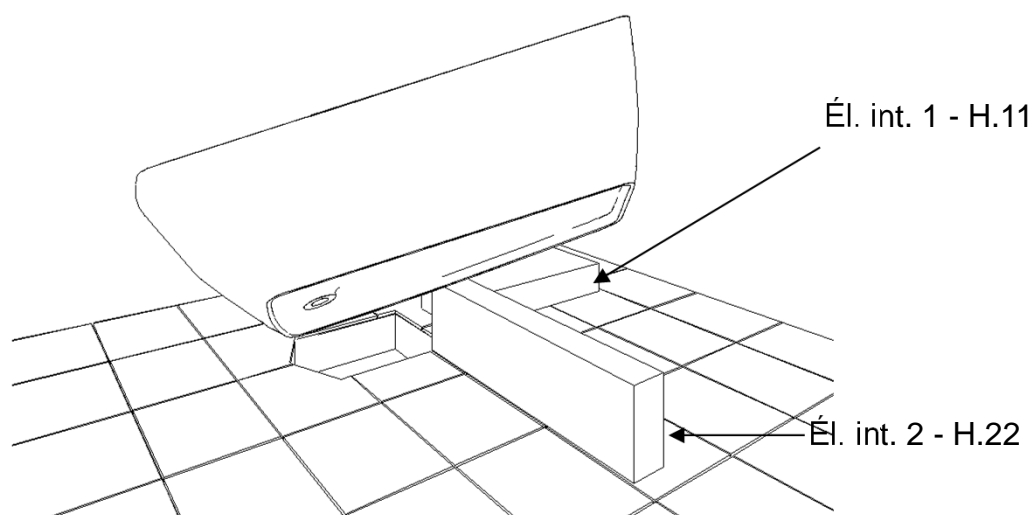
Opération 3 :

Raccorder le tuyau flexible avec le tuyau de vidange au sol.

Opération 4 :

Positionner la baignoire sur les éléments intercalaires en polystyrène fournis à cet effet (11x22 L.70 cm), en correspondance de la bouche d'évacuation au sol. Les éléments intercalaires devront être insérés sous la baignoire avec deux hauteurs différentes comme illustré à la Fig. 3 de manière à avoir la baignoire inclinée.

Fig. 3



Opération 5 :

Installer le dispositif de vidange muni de siphon sur la baignoire, en dirigeant la sortie du siphon dans la direction opposée par rapport à l'arrivée du trop-pelin.

Opération 6 :

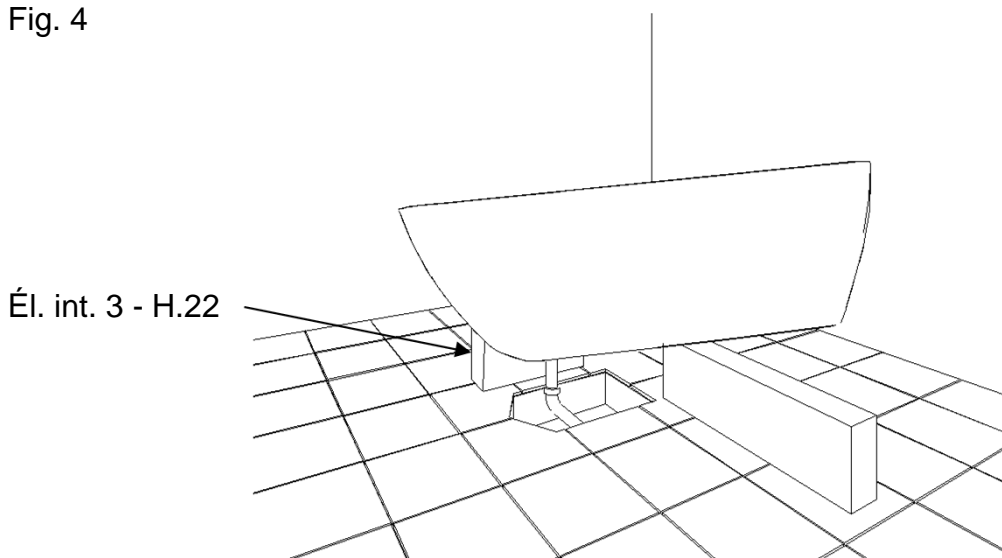
Raccorder le tuyau extensible au siphon.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Opération 7 :

Placer en position horizontale la baignoire sur les éléments intercalaires en polystyrène en insérant un troisième élément intercalaire (Fig. 4)

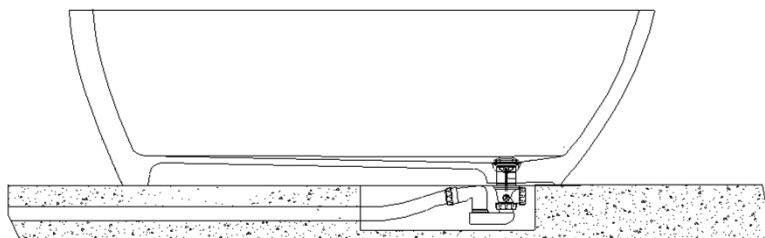
Fig. 4



Opération 8 :

Contrôler l'étanchéité de l'installation avant d'enlever les éléments intercalaires en polystyrène placés sous la baignoire. S'il n'y a pas de fuites d'eau, enlever les éléments intercalaires en vérifiant que le tuyau extensible soit logé à l'intérieur de la bouche d'évacuation (Fig. 5).

Fig. 5

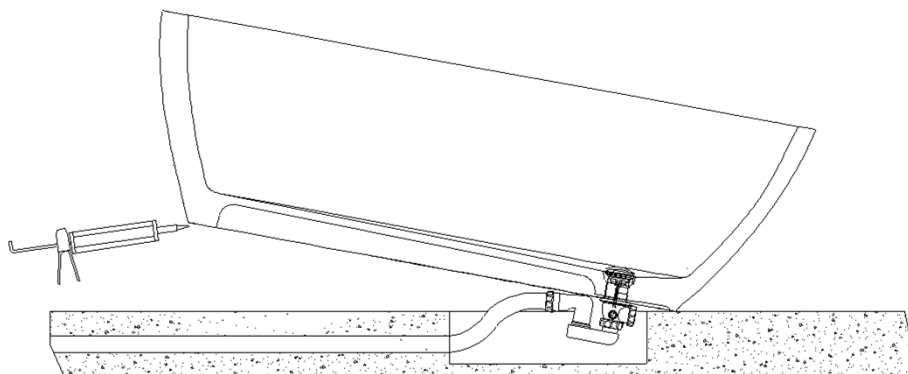


INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Opération 9 :

En soulevant la baignoire du sol, silicuner le périmètre de la base d'appui de la baignoire (il suffit d'un fil) et remettre en place la baignoire en veillant à ce que la bouche d'évacuation ne soit pas visible.

Silicone
neutre



FICHE DU PRODUIT

Baignoire “YOLE” 168 x 79 x 50 H cm :

Elle est réalisée en MITEK. Mitek est un matériau composé de 75% de minéraux naturels et de 25 % de résines polyester. Le film de *gelcoat*, qui recouvre la surface du matériau, est en polyester acrylate, permettant d'obtenir une résistance optimale. La baignoire pèse 81 kg vide et 408 kg pleine d'eau jusqu'au trop-plein. Sa capacité est de 3,30 hl au trop-plein.

Entretien quotidien :

Avoir soin du Mitek est facile et rapide. Pour enlever la plus grande partie des tâches, il est suffi de nettoyer le Mitek avec de l'eau savonneuse ou des détergents communs non abrasifs.

Comment éviter les endommagements du Mitek:

La surface a une bonne résistance aux tâches en général, mais il est déconseillé l'emploi de produits chimiques comme l'acétone, le trichloréthylène et les acides. Certains produits comme l'encre, les cosmétiques et la teinture, à contact prolongé avec Mitek, peuvent relâcher des colorants sur la surface.

Comment réparer d'éventuels endommagements :

En cas de rayures profondes, de légères ébréchures et de tâches difficiles, une simple procédure peut solutionner le problème: si la pellicule *gelcoat* n'a pas été endommagée dans toute son épaisseur, il est suffi de frotter et uniformiser la surface à l'aide du papier abrasif (grain 800-1000). Pour obtenir le brillant d'origine il faut utiliser de la pâte à cirer ou du polisch selon les indications fournies par le producteur.

Pour le respect de l'environnement, nous vous rappelons de confier, à la fin de sa durée de vie d'utilisation, le produit à la société communale chargée du traitement des déchets.

Avertissement :

La présente Fiche du Produit est conforme aux dispositions de la loi italienne du 10 avril 1991 n°126 “Normes concernant l'information du consommateur” et au Décret italien du 8 février 1997 n°101 régissant sa mise en oeuvre.



Mastella S.r.l.

Via E. Azzi, 7

31040 Castagnole di Paese (TV) – ITALIA

12

EN14516-CL1

Mastelladesign
BATH - FASHION

Mastella S.r.l.

Via E. Azzi, 7

31040 Castagnole di Paese (TV) – ITALIA

Tel. 0422 431732 – Fax 0422 431760

www.mastelladesign.it – mastella@mastelladesign.it